



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06

Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija

Rešava: sudija za prethodni postupak
sudija Nikola Giju

Sekretar: dr Fidelma Donlon

Datum: 16. februar 2022.

Jezik: engleski

Oznaka tajnosti: javno

Odluka po zahtevu za raspravu

Specijalizovani tužilac

Džek Smit

Branilac Hašima Tačija

Gregori Kiho

Zastupnik žrtava

Sajmon Loz

Branilac Kadrija Veseljija

Ben Emerson

Branilac Redžepa Seljimija

Dejvid Jang

Branilac Jakupa Krasnićija

Venkatešvari Alagenda

SUDIJA ZA PRETHODNI POSTUPAK,¹ na osnovu članova 39(1) i (13) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) donosi sledeću odluku.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 3. decembra 2021, Specijalizovano tužilaštvo (u daljem tekstu: tužilaštvo) podnelo je izjašnjenje o rukovanju poverljivim informacijama i o kontaktima sa svedocima (u daljem tekstu: izjašnjenje tužilaštva).²

2. Dana 10. decembra 2021, zastupnik žrtava odgovorio je na izjašnjenje tužilaštva (u daljem tekstu: odgovor zastupnika žrtava).³

3. Dana 15. decembra 2021, odbrana Hašima Tačija, Redžepa Seljimija, Jakupa Krasnićija i Kadrija Veseljija (u daljem tekstu: Tačijeva odbrana, Seljimijeva odbrana, Krasnićijeva odbrana, odnosno Veseljijeva odbrana, i "timovi odbrane, zbirno) odgovorili su na izjašnjenje tužilaštva (u daljem tekstu: odgovori odbrane).⁴

4. Dana 21. januara 2022, sudija za prethodni postupak, imajući u vidu činjenicu da se u predlogu tužilaštva predviđa značajna uloga Sekretarijata i da se u odgovorima odbrane detaljno govori o predloženom učešću Sekretarijata, naložio

¹ KSC-BC-2020-06, F00001, predsednik, *Odluka kojom se određuje sudija za prethodni postupak*, 23. april 2020, javno.

² KSC-BC-2020-06, F00594, specijalizovani tužilac, *Izjašnjenje tužilaštva o poverljivim informacijama i kontaktima sa svedocima*, 3. decembar 2021, javno.

³ KSC-BC-2020-06, F00605, zastupnik žrtava, *Odgovor zastupnika žrtava na izjašnjenje tužilaštva o poverljivim informacijama i kontaktima sa svedocima*, 10. decembar 2021, javno.

⁴ KSC-BC-2020-06, F00625, specijalizovani branilac, *Odgovor Tačijeve odbrane na izjašnjenje tužilaštva o poverljivim informacijama i kontaktima sa svedocima*, 15. decembar 2021, javno (u daljem tekstu: odgovor Tačijeve odbrane); F00626, specijalizovani branilac, *Odgovor Seljimijeve odbrane na izjašnjenje tužilaštva o poverljivim informacijama i kontaktima sa svedocima*, 15. decembar 2021, javno; F00627, specijalizovani branilac, *Odgovor Krasnićijeve odbrane na izjašnjenje tužilaštva o poverljivim informacijama i kontaktima sa svedocima*, 15. decembar 2021, poverljivo (javna redigovana verzija podnesena 17. decembra 2021, F00627/RED); F00628, specijalizovani branilac, *Odgovor Veseljijeve odbrane na izjašnjenje tužilaštva o poverljivim informacijama i kontaktima sa svedocima*, 15. decembar 2021, javno.

je sekretaru da iznese svoje stavove o pitanjima koja eventualno proizilaze iz izjašnjenja tužilaštva, izjašnjenja zastupnika žrtava i/ili izjašnjenja odbrane najkasnije do 4. februara 2022. (u daljem tekstu: nalog od 21. januara 2022).⁵

5. Dana 3. februara 2022, Sekretarijat je podneo svoje izjašnjenje u skladu sa nalogom od 21. januara 2022. (u daljem tekstu: izjašnjenje Sekretarijata).⁶

6. Dana 14. februara 2022, zastupnik žrtava,⁷ tužilaštvo,⁸ i timovi odbrane⁹ odgovorili su na izjašnjenje Sekretarijata u skladu sa nalogom od 21. januara 2022.

II. IZJAŠNJENJA

7. Odbrana g. Tačija traži da sudija za prethodni postupak zakaže raspravu na kojoj bi saslušao izjašnjenja o pitanjima koje je pokrenulo tužilaštvo u svom izjašnjenju, pošto su to ključna pitanja za istrage odbrane kojima se ne bi trebalo baviti putem ograničenih pismenih izjašnjenja, posebno zato što bi se eventualne mere koje bi uveo sudija za prethodni postupak najverovatnije ostale na snazi

⁵ KSC-BC-2020-06, F00650, sudija za prethodni postupak, *Nalog sekretaru da dostavi izjašnjenje*, 21. januar 2022, javno, stavovi 5-7.

⁶ KSC-BC-2020-06, F00679, sekretar, *Izjašnjenje sekretara o predloženom protokolu za razgovore sa svedocima*, 3. februar 2022, poverljivo.

⁷ KSC-BC-2020-06, F00690, zastupnik žrtava, *Dodatno izjašnjenje zastupnika žrtava o okvirnom dokumentu tužilaštva o rukovanju poverljivim dokumentima i kontaktima sa svedocima tokom istraga*, 14. februar 2022, javno. Sudija za prethodni postupak napominje da Tačijeva odbrana traži da se ova izjašnjenja izbrišu iz transkripta, *vidi* KSC-BC-2020-06, F00697, specijalizovani branilac, *Replika Tačijeve odbrane na dodatno izjašnjenje sekretarijata o okvirnom dokumentu tužilaštva o rukovanju poverljivim dokumentima i kontaktima sa svedocima tokom istraga*, 15. februar 2022, javno, stavovi 1, 18. Sudija za prethodni postupak smatra da zahtev Tačijeve odbrane ne utiče na sadašnju odluku, niti na zakazivanje rasprave o pitanjima koja se sada razmatraju, i taj predlog će biti razmatran u dogledno vreme.

⁸ KSC-BC-2020-06, F00693, specijalizovani tužilac, *Odgovor tužilaštva na izjašnjenje sekretara o predloženom protokolu za razgovore sa svedocima*, 14. februar 2022, poverljivo.

⁹ KSC-BC-2020-06, F00691, specijalizovani branilac, *Odgovor Seljimijevе odbrane na izjašnjenje sekretara o predloženom protokolu za razgovore sa svedocima*, 14. februar 2022, poverljivo; F00692, specijalizovani branilac, *Odgovor Tačijevе odbrane na izjašnjenje sekretara o predloženom protokolu za razgovore sa svedocima*, 14. februar 2022, javno; F00694, specijalizovani branilac, *Odgovor Veseljijevе odbrane na izjašnjenje sekretara o predloženom protokolu za razgovore sa svedocima*, 14. februar 2022, javno; F00695, specijalizovani branilac, *Odgovor Krasnićijevе odbrane na izjašnjenje sekretara o predloženom protokolu za razgovore sa svedocima*, 14. februar 2022, poverljivo.

tokom suđenja (u daljem tekstu: zahtev).¹⁰ Veseljijeva, Seljimijeva i Krasnićijeva odbrana su podržale taj zahtev.¹¹

8. Tužilaštvo navodi da su pismena izjašnjenja već podnesena i da strane u postupku imaju mogućnost da podnesu replike nakon izjašnjenja sekretarijata.¹² Zastupnik žrtava ima neutralan stav o pitanju da li ta dodatna izjašnjenja treba da budu u usmenom ili pismenom obliku.¹³

III. MERODAVNO PRAVO

9. Prema članu 39(1) i (13) Zakona, sudija za prethodni postupak ovlašćen je, *inter alia*, da donosi odgovarajuće naloge i odluke da obezbedi da se predmet propisno i ekspeditivno pripremi za suđenje.

IV. DISKUSIJA

10. Sudija za prethodni postupak primećuje da iako zakazivanje rasprave o pitanjima koja proizilaze iz izjašnjenja tužilaštva nije obavezno po Zakonu ili Pravilniku o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik),¹⁴ ta pitanja: (i) nisu rešavana ranije u kontekstu prethodnog postupka pred Specijalizovanim većima, i (ii) zahtevaju pažljivo razmatranje s obzirom na argumente navedene u pismenim podnescima strana i učesnika u postupku, uključujući argumente koje su izneli timovi odbrane o pravu

¹⁰ Odgovor Tačijeve odbrane, stavovi 4, 42, 43; KSC-BC-2020-06, transkript od 4. februara 2022, javno, str. 861, redovi 7-15; Odgovor Tačijeve odbrane na izjašnjenje sekretarijata, stavovi 1, 12-15.

¹¹ KSC-BC-2020-06, transkript od 4. februara 2022, javno, p. 862, redovi 23-24, p. 863, redovi 15-21, p. 864, redovi 2-3; Odgovor Veseljijeve odbrane na izjašnjenje sekretarijata, stavovi 16-17.

¹² KSC-BC-2020-06, transkript od 4. februara 2022, javno, p. 864, redovi 9-12.

¹³ KSC-BC-2020-06, transkript od 4. februara 2022, javno, p. 864, redovi 19-20.

¹⁴ *Vidi, na primer* KSC-BC-2020-06, F00178, sudija za prethodni postupak, *Odluka po zahtevu Kadrija Veseljija za privremeno puštanje na slobodu*, 22. januar 2021, javno, stav 62; F00150, sudija za prethodni postupak, *Odluka o predstojećem preispitivanju pritvora i izmeni roka za dostavljanje preliminarnih podnesaka*, 16. decembar 2020, javno, stav 18.

na pravično suđenje. Pored toga, u svom odgovoru na izjašnjenje sekretarijata, tužilaštvo predlaže izmene predloga koje su izneli u svom izjašnjenju, a timovi odbrane nisu imali mogućnost da o tim predlozima iznesu svoje mišljenje.

11. U ovom konkretnom slučaju, sudija za prethodni postupak odobrava zahtev i zakazuje raspravu za utorak, 22. februara 2022. Sudija za prethodni postupak nalaže stranama i učesnicima u postupku da se izjasne, ako je relevantno i ako to već nisu učinili u svojim pismenim izjašnjenjima, o sledećim pitanjima:

(i) koji je konkretan pravni osnov za predloge iznesene u izjašnjenju tužilaštva i, naročito, da li se ti predlozi temelje isključivo na pravilu 80 Pravilnika;

(ii) da li se predlozi o kontaktima sa svedocima navedeni u izjašnjenju tužilaštva odnose na sve svedoke na spisku svedoka tužilaštva ili samo na određene kategorije svedoka (kao na primer svedoke kojima su odobrene zaštitne mere – na primer, svedoke kojima je odobreno odloženo obelodanjivanje identiteta do 30 dana pre svedočenja – ili svedoke koji izričito zatraže te mere) i da li je potrebno organizovati posebne uslove za svedoke koji imaju dvojni status;

(iii) kakav je stav tužilaštva u vezi sa argumentima navedenim u odgovorima odbrane o pravu na pravično suđenje;

(iv) da li timovi odbrane nameravaju da organizuju zajedničke razgovore sa svedocima sa spiska svedoka tužilaštva;

(v) da li sekretarijat, s obzirom na odgovore na izjašnjenje sekretarijata, može da pruži konkretnije informacije o eventualnim posledicama svog učesća imajući u vidu predloge navedene u izjašnjenju tužilaštva o kontaktima ostalih strana i učesnika u postupku sa svedocima;¹⁵

¹⁵ Izjašnjenje Sekretarijata, stavovi 10-11.

(vi) koji je stav timova odbrane, zastupnika žrtava i sekretarijata o dodatno preciziranim predlozima navedenim u odgovoru tužilaštva na izjašnjenje sekretarijata;

(vii) da li strane i učesnici u postupku smatraju da bi se model koji se primenjuje na Međunarodnom krivičnom sudu u vezi sa pitanjima koja se razmatraju ili neki model koji se primenjuje na nekom drugom međunarodnom ili internacionalizovanom sudu mogao primeniti u Specijalizovanim većima, i

(viii) da li je potrebno da se obave razgovori *inter partes* i, ako treba, da li bi se oni mogli završiti najkasnije do 31. marta 2022.

12. Pored toga, s obzirom da rasprava nije prilika da strane i učesnici u postupku ponovo iznose argumentaciju iz svojih pismenih podnesaka ili da se detaljnije izjašnjavaju o pitanjima nevezanim za pitanja koja se sada razmatraju, svaka od strana i učesnika u postupku moći će da se izjasni o bilo kojem drugom pitanju koje direktno proističe iz izjašnjenja tužilaštva ukoliko o tim pitanjima do sada nije bilo reči. Svaka strana i učesnik u postupku imaće maksimalno petnaest minuta za izjašnjenje, u šta se neće uračunati vreme za odgovore na eventualna pitanja sudije za prethodni postupak.

13. I na kraju, sudija za prethodni postupak primećuje da iako izjašnjenja sekretarijata imaju oznaku tajnosti „poverljivo“, zastupnik žrtava, Tačijeva odbrana i Veseljijeva odbrana podneli su javne odgovore na izjašnjenje sekretarijata. Iako se u tim odgovorima ne otkrivaju poverljive informacije, sudija za prethodni postupak podseća strane i učesnike u postupku da prema pravilu 82(4) Pravilnika svaki odgovor, replika ili drugi podnesak koji se odnosi na izvorni podnesak treba da nosi istu oznaku tajnosti, osim ako panel na naloži drugačije.

